

runastic
MOMENT

QUICK INSTRUCTIONS

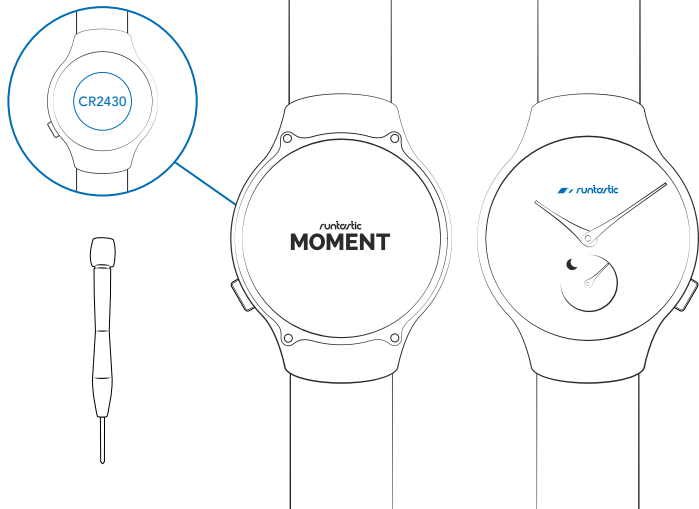


Thank you
FOR CHOOSING RUNTASTIC MOMENT

Danke, dass du dich für Runtastic Moment entschieden hast. Grazie per aver scelto Runtastic Moment.
Merci d'avoir choisi Runtastic Moment. Gracias por elegir Runtastic Moment.

Content

QUICK INSTRUCTION	01
PRODUCT CONTENT	05
FIRST STEPS	07
CONNECTION	09
NAVIGATION	11
FEATURES	15
SLEEP TRACKING	19
BATTERY EXCHANGE	21
WARRANTY	27
PRODUCT INFO	35
LEGAL INFO	45
FCC COMPLIANCE & IC STATEMENT	49



- EN** Your purchase includes:
- Runtastic Moment
 - Lithium battery (CR2430)
 - Tools for battery exchange
 - 4 extra screws

- DE** Verpackungsinhalt:
- Runtastic Moment
 - Lithium-Batterie (CR2430)
 - Werkzeug für Batteriewechsel
 - 4 extra Schrauben

- FR** Votre achat inclut :
- Runtastic Moment
 - Pile au lithium (CR2430)
 - Outils pour changer la pile
 - 4 vis supplémentaires

- IT** La confezione include:
- Runtastic Moment
 - Batteria al litio (CR2430)
 - Strumenti per il cambio batteria
 - 4 cacciaviti extra

- ES** Tu compra incluye:
- Runtastic Moment
 - Batería de litio (CR2430)
 - Herramientas para cambiar la batería
 - 4 tornillos extra

- PT** A sua compra inclui:
- Runtastic Moment
 - Bateria de lítio (CR2430)
 - Ferramentas para troca de bateria
 - 4 parafusos extras

- DK** Dit køb inkluderer:
- Runtastic Moment
 - Lithium batteri (CR2430)
 - Redskaber til skift af batteri
 - 4 ekstra skruer

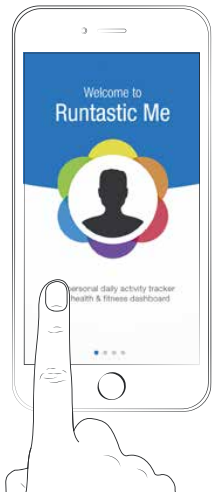
- NL** Jouw aankoop bevat:
- Runtastic Moment
 - Lithium batterij (CR2430)
 - Hulpmiddelen voor batterijwissel
 - 4 extra schroeven

- RU** Комплект поставки включает:
- Runtastic Moment
 - Элемент питания (CR2430)
 - Инструмент для замены элемента питания
 - 4 дополнительных винта

- SE** Ditt köp inkluderar:
- Runtastic Moment
 - Litium batteri (CR2430)
 - Verktyg för batteribytte
 - 4 extra skruvar

- FI** Ostoonne sisältyy:
- Runtastic Moment
 - Litium-patteri (CR2430)
 - Työvälineet patterin vaihtoon
 - 4 lisäruuvia

- NO** Kjøpet inkluderer:
- Runtastic Moment
 - Lithium batteri (CR2430)
 - Verktøy for batteribytte
 - 4 ekstra skruer



EN Download the free Runtastic Me app from your preferred app store. Make sure that your *Bluetooth*[®] Smart is activated. Start the Runtastic Me app and follow the instructions.

DE Lade die kostenlose Runtastic Me App im App Store deiner Wahl herunter. Stelle sicher, dass du *Bluetooth*[®] Smart aktiviert hast. Starte die Runtastic Me App und folge den Anweisungen.

FR Téléchargez l'application gratuite Runtastic Me dans votre App Store préféré. Assurez-vous que votre *Bluetooth*[®] Smart soit activé. Démarrez l'application Runtastic Me et suivez les instructions.

IT Scarica l'app gratuita Runtastic Me dal tuo app store preferito. Assicurati che *Bluetooth*[®] Smart sia attivo. Avvia l'app Runtastic Me app e segui le istruzioni.

ES Descarga la app gratuita Runtastic Me de tu app store preferida. Asegúrate que tu *Bluetooth*[®] Smart está activado. Inicia la app Runtastic Me y sigue las instrucciones.

PT Baixe o aplicativo gratuito Runtastic Me em sua loja preferida. Certifique-se de que o *Bluetooth*[®] Smart está ativado. Execute o aplicativo Runtastic Me e siga as instruções.

DK Download den gratis Runtastic Me app fra din foretrukne app store. Sørg for at *Bluetooth*[®] Smart er aktiveret. Start Runtastic Me appen og følg instruktionerne.

NL Download de gratis Runtastic Me app vanaf jouw favoriete Appstore. Activeer *Bluetooth*[®] Smart. Start de Runtastic Me app en volg de instructies.

RU Установите бесплатное приложение Runtastic Me из любого доступного источника. Убедитесь, что функция *Bluetooth*[®] Smart активна. Запустите приложение Runtastic Me и следуйте инструкциям на экране.

SE Ladda ner Runtastic Me-app gratis från valfri App Store. Se till att din *Bluetooth*[®] Smart är aktiverad. Starta Runtastic Me-appen och följ instruktionerna.

FI Lataa ilmainen Runtastic Me -sovellus mieluisasta sovelluskaupastasi. Katso, että *Bluetooth*[®] Smart on aktivoituna. Aloita Runtastic Me -sovellus ja seuraa ohjeita.

NO Last ned den gratis Runtastic Me-appen. Aktiver *Bluetooth*[®] Smart. Start Runtastic Me-appen og and følg instruksjonene.



EN Runtastic Moment automatically syncs time and tracked data with your smartphone through *Bluetooth® Smart*.

DE Runtastic Moment synchronisiert die Uhrzeit und deine aufzeichneten Daten automatisch über *Bluetooth® Smart* mit deinem Smartphone.

FR Runtastic Moment met l'heure automatiquement à jour et enregistre les données avec votre smartphone à travers *Bluetooth® Smart*.

IT Runtastic Moment sincronizza automaticamente l'ora ed i dati rilevati con il tuo smartphone attraverso *Bluetooth® Smart*.

ES Runtastic Moment sincroniza automáticamente la hora y los datos registrados con tu smartphone a través de *Bluetooth® Smart*.

PT O Runtastic Moment sincroniza automaticamente o horário e os dados de monitoramento com seu smartphone através do *Bluetooth® Smart*.

DK Runtastic Moment synkroniserer automatisk tid og data med din smartphone via *Bluetooth® Smart*.

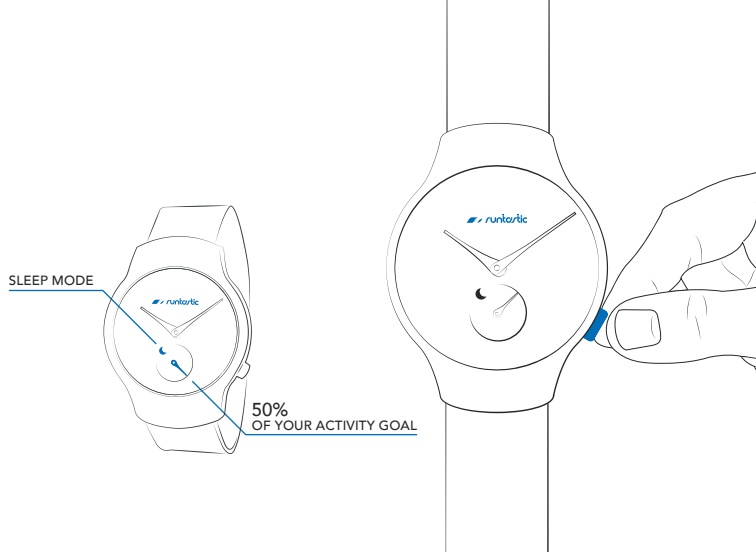
NL Runtastic Moment updatet automatisch de tijd en synchroniseert data naar jouw smartphone via *Bluetooth® Smart*.

RU Runtastic Moment автоматически синхронизирует время и загружает данные в смартфон по средствам *Bluetooth® Smart*.

SE Runtastic Moment synkroniserar automatiskt tid och registrerar data med din smartphone genom *Bluetooth® Smart*.

FI Runtastic Moment sykrinoi automaattisesti aika- ja reittitiedot älypuhelimiesi *Bluetooth® Smart*:n kautta

NO Runtastic Moment synkroniserer automatisk tid og data med smarttelefonen via *Bluetooth® Smart*.



- EN** Navigation button & progress indication information:
- Press for 2 seconds to initially start your Runtastic Moment
 - Press for 2 seconds to enter and exit sleep mode

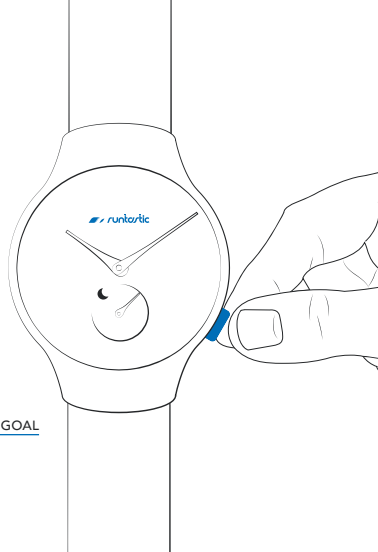
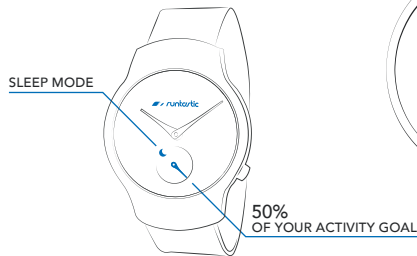
- DE** Menüknopf & Fortschrittsanzeige:
- 2 Sekunden gedrückt halten, um Runtastic Moment in Betrieb zu nehmen
 - 2 Sekunden gedrückt halten, um den Schlafmodus ein- bzw. auszuschalten

- FR** Informations concernant le bouton de démarrage & déroulement :
- Appuyez 2 secondes pour allumer votre Runtastic Moment
 - Appuyez 2 secondes pour activer et désactiver le mode sommeil

- IT** Informazioni sul tasto di navigazione e sull'indicatore di progresso:
- Premi per 2 secondi per accendere il tuo Runtastic Moment
 - Premi per 2 secondi per attivare e disattivare la modalità sonno

- ES** Información sobre botón de navegación e indicador de progreso:
- Presiona durante 2 segundos para iniciar tu Runtastic Moment
 - Presiona durante 2 segundos para acceder y salir del modo de sueño

- PT** Informações sobre o botão de navegação e o progresso:
- Pressione por 2 segundos para iniciar o seu Runtastic Moment
 - Pressione por 2 segundos para entrar e encerrar o Modo de Suspensão



DK Menu-knappen & fremskridt indikator:

- Hold menu-knappen nede i 2 sekunder for at starte din Runtastic Moment første gang
- Hold knappen nede i 2 sekunder for at gå ind/ud af sove-mode

NL Navigatie-knop & informatie over jouw vooruitgang:

- Druk de navigatieknop 2 seconden in, om Runtastic Moment op te starten
- Druk de navigatieknop 2 seconden in, om slaapstand in- en uit te schakelen

RU Кнопка навигации и индикации:

- Удерживайте 2 секунды для включения Runtastic Moment
- Удерживайте 2 секунды для входа и выхода из режима сна

SE Navigeringsknapp och utvecklingsinformation:

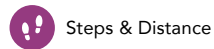
- Tryck 2 sekunder för att starta Runtastic Moment
- Tryck 2 sekunder för att stänga av och sätta på viloläge

FI Navigaatio-näppäin & tiedot kehityslukemista:

- Paina ensin 2 sekunnin ajan, jotta Runtastic Moment lähtee käyntiin
- Paina 2 sekuntia lepotilaan asettumiseen ja siitä poistumiseen

NO Meny knapp & Utviklingsinformasjon:

- Trykk og hold meny-knappen inne i 2 sekunder for å starte Runtastic Moment
- Trykk og hold meny-knappen inne i 2 sekunder for å gå inn/ut av søvnmodus



Steps & Distance



Sleep Tracking



LED Notification



Calories Burned



Set & Reach Goals



Bluetooth® Smart Technology



Monitor Daily Progress



7-Day Memory



Long-Lasting Lithium Battery



Vibration Alerts

EN Track your days and monitor personal achievements on the Moment's progress indicator, based on your daily Step, Active Minutes and Calories Burned goals – which can be set within your Runtastic Me app. What's more? A gentle vibration alert (idle notification) will remind you when it's time to get moving again!

DE Verfolge deine Leistungen und deinen täglichen Fortschritt bezüglich deiner Schritt- & Kalorienziele sowie deine Aktiven Minuten mit dem der Fortschrittsanzeige auf Runtastic Moment. Individuelle Ziele kannst du dir in

deiner Runtastic Me App setzen. Und es kommt noch besser: Ein sanfter Vibrationsalarm (Inaktivitätserinnerung) erinnert dich daran, dass es Zeit ist, mal wieder in Bewegung zu kommen!

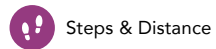
FR Suivez vos journées et gérez vos accomplissements personnels sur l'indicateur de progrès de Runtastic Moment, basés sur vos objectifs quotidiens de pas, de minutes actives et de calories brûlées – qui peuvent être déterminés dans votre application Runtastic Me. Quoi d'autre ? Une légère alarme vibrante (rappel d'activité) vous rappellera qu'il est l'heure de se mettre en mouvement !

IT Registra e visualizza i tuoi giorni e i tuoi risultati con l'indicatore di progresso di Moment, basata sul tuo obiettivo di Passi quotidiani, i Minuti Attivi e Calorie Consumate che puoi impostare all'interno della tua app Me. In più, una delicata vibrazione (notifica di inattività) ti ricorderà quando è il momento di fare un po' di movimento!

ES Monitoriza tus días y tus logros personales con el indicador de progreso en Moment, basado en tus objetivos de pasos diarios, minutos activos y calorías quemadas, que puedes establecer en tu app Runtastic Me.

¡Además una suave alerta vibratoria (notificación de inactividad) te recordará ponerte en movimiento de nuevo!

PT Monitore os seus dias e gereencie suas realizações pessoais com base em suas metas diárias de passos, minutos ativos e calorías queimadas no indicador de progresso Runtastic Moment - todas as definições podem ser feitas dentro do seu aplicativo Runtastic Me. O que mais? Um alerta de vibração suave (notificação idle) irá lembrá-lo quando é a hora de se exercitar novamente!



Steps & Distance



Sleep Tracking



LED Notification



Calories Burned



Set & Reach Goals



Bluetooth® Smart Technology



Monitor Daily Progress



7-Day Memory



Long-Lasting Lithium Battery



Vibration Alerts

DK Se dine personlige resultater og daglige fremskridt, baseret på skridt-mål, kalorie-mål og antal aktive minutter, i Fremskridt Indikatoren i din Moment. De individuelle mål kan du sætte i din Runtastic Me App. Og det bliver bedre endnu: En blid vibrerende alarm (inaktivitet meddelelse) minder dig om, når det er på tide at du bevæge dig!

NL Houd je dagelijkse stappen bij en bekijk persoonlijke prestaties op de vooruitgangswijzer van de Runtastic Moment. In de Runtastic Me app, kan je doelen vooropstellen voor je dagelijkse stappen,

active minuten en te verbranden calorieën. Maar er is meer! Een zacht trilalarm (bewegingsherinnering) herinnert je eraan wanneer het tijd is om opnieuw in beweging te komen.

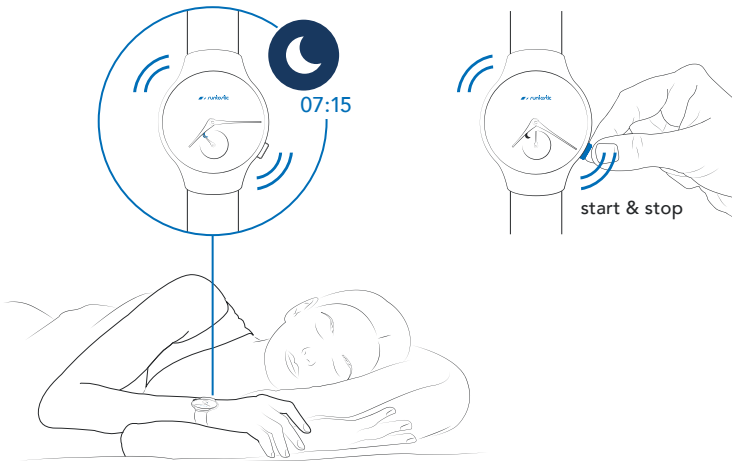
RU Сопровождение ежедневной активности с помощью индикатора прогресса Moment. Индикатор указывает на степень достижения целей для количества шагов, активных минут и потраченных калорий. Цели можно задать и изменить в приложении Me. Лёгкий вибросигнал оповестит об отсутствии активности и напомнит, что пора начать двигаться.

SE Kartlägg dina dagar och följ dina personliga prestationer genom Moments utvecklingsvisare, som baseras på dina dagliga steg, dina aktiva minuter och ditt mål för brända kalorier – som kan ställas in i din Runtastic Me-app. Vad finns det mer? Ett diskret vibrerande alarm (inaktivitetsnotis) kommer att påminna dig när det är dags att röra på sig igen.

FI Seuraa päiviäsi ja säätele henkilökohtaisia saavutuksiasi Moment:n kehitysmittarista päivittäisellä Askel (daily Step), Aktiiviminuutti (Active Minutes) ja Poltettujen kaloreiden määrän (Calories Burned)

perusteella – jotka voit asettaa Runtastic Me -sovelluksessasi. Ja mitä muuta? Kevyt värinälytys (joutilashuomautus) muistuttaa sinua, kun on taas aika lähteä liikkeelle!

NO Se dine personlige resultater og din daglige fremgang under Utviklingsinformasjon i din Moment basert på skrittmål, kaloriemål og antall aktive minutter. De individuelle mål kan du sette i Runtastic Me-appen. Og det blir bedre: En vibrerende alarm vil minne deg på når det er på tide å bevege deg.



EN Monitor your sleep with Runtastic Moment. Set an alarm in the Runtastic Me app and your Moment will wake you up with a gentle vibration alarm.

DE Tracke deinen Schlaf mit Runtastic Moment. Stell dir einen Wecker in der Runtastic Me App und Moment weckt dich mit sanften Vibrationen.

FR Gérez votre sommeil avec Runtastic Moment. Mettez en place une heure de réveil dans l'application Runtastic Me et votre Moment vous réveillera avec une légère vibration.

IT Controlla il tuo riposo con Runtastic Moment. Imposta la sveglia sull'app Runtastic Me e il tuo Moment ti sveglierà con una delicata vibrazione.

ES Monitoriza tu sueño con Runtastic Moment. Establece una alarma en la app Runtastic Me y tu Moment te despertará con una sutil alarma vibratoria.

PT Monitore o seu sono com Runtastic Moment. Programe o alarme no Runtastic Me e o Moment irá acordá-lo com uma vibração leve.

DK Hold styr på din søvn med Runtastic Moment. Sæt en alarm i Runtastic Me appen og din Moment vil vække dig med en blid vibrerende alarm.

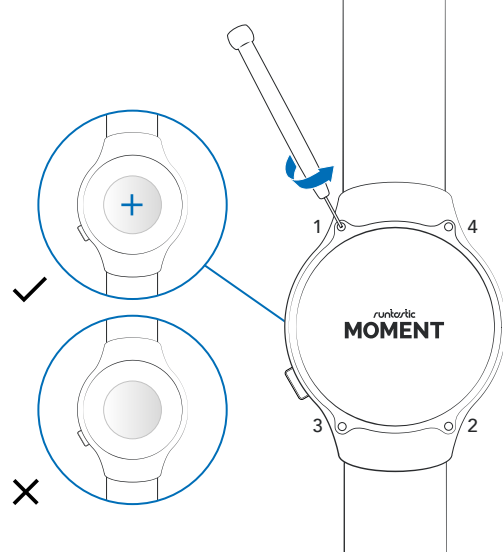
NL Controleer jouw slaap met de Runtastic Moment. Zet een alarm met de Runtastic Me app en jouw Runtastic Moment zal je ontwaken met een zacht trilalarm.

RU Сопровождение сна с Runtastic Moment. Установите будильник в приложении Runtastic Me и часы Moment разбудят вас лёгким вибросигналом.

SE Kontrollera din sömn med Runtastic Moment. Ställ ett alarm i Runtastic Me-appen och din Moment kommer att väcka dig med ett diskret vibrationsalarm.

FI Säättele untasi Runtastic Moment:llasi. Aseta herätys Runtastic Me -sovelluksessasi ja Moment herättää sinut kevyellä värinäilytyksellä.

NO Få kontroll på søvnen din med Runtastic Moment. Angi en alarm i Runtastic Me-appen og din Moment vil vekke deg med svake vibrasjoner.



EN

1. When exchanging the battery, be sure hands are clean & dry
2. Next, unscrew the four screws as depicted in the image on the left
3. Then, remove the back panel of your Moment
4. Remove the battery
5. Insert replacement battery, ensuring the plus sign is facing upwards
6. Ensure that the sealing ring is perfectly aligned with the back panel
7. Set the back panel in place and position the four screws, as depicted in the image on the left
8. Ensure the screws are properly positioned and secure the four screws
9. Grab your Moment and refer to instructions on Page 6 to, as necessary

DE

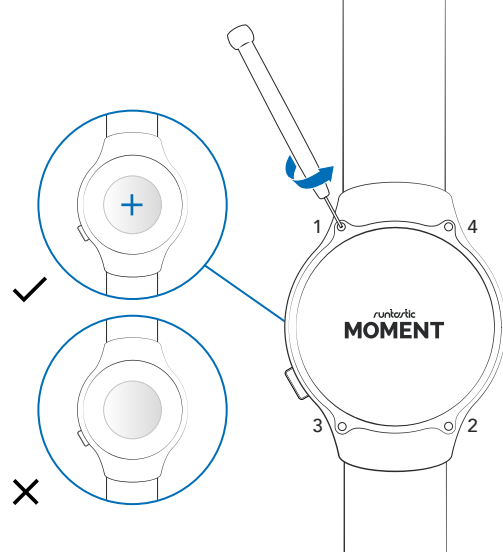
1. Tausche die Batterie nur mit sauberen, trockenen Händen aus
2. Entferne dazu die vier Schrauben in der Reihenfolge, wie auf dem Bild links beschrieben
3. Nimm dann den Gehäusedeckel der Moment ab
4. Entferne die Batterie
5. Setze eine neue Batterie ein und stelle sicher, dass der Pluspol nach oben zeigt
6. Versichere dich, dass der Dichtungsring sauber am Rand des Gehäusedeckels aufliegt
7. Lege den Gehäusedeckel wieder auf und befestige die vier Schrauben in der Reihenfolge wie auf dem Bild links beschrieben

FR

1. Assurez-vous d'avoir les mains propres et sèches lorsque vous échangez la pile
2. Ensuite, dévissez les 4 vis comme décrit sur l'image de gauche
3. Puis, retirez le boîtier au dos de votre Moment
4. Retirez la pile
5. Insérez la pile de remplacement en vous assurant que la borne (+) soit orientée vers le haut
6. Assurez-vous que la bague d'étanchéité soit ajustée au boîtier
7. Remettez le boîtier au dos et fixez les 4 vis, comme décrit sur l'image de gauche
8. Avant de resserrer complètement les vis, assurez-vous qu'elles soient positionnées correctement
9. Vous pouvez désormais utiliser votre Moment et vous référer à la page 6 si nécessaire

IT

1. Assicurati di avere le mani asciutte e pulite quando cambi la batteria
2. Svita le 4 viti, come descritto nell'immagine a sinistra
3. Rimuovi il coperchio posteriore del tuo Moment



4. Rimuovi la batteria
5. Inserisci la batteria di ricambio e assicurati che il segno "più" sia rivolto verso l'alto
6. Assicurati che l'anello di sigillo sia perfettamente congiunto con il coperchio nero
7. Riposiziona il coperchio posteriore e riavvita le quattro viti, come descritto nell'immagine a sinistra
8. Stringi le viti, assicurandoti che siano nella posizione corretta
9. Indossa il tuo Moment e leggi le istruzioni a Pagina 6, se necessario

ES

1. Cuando cambies la batería, asegúrate que tus manos están limpias y secas

2. Luego, desatornilla los 4 tornillos como se muestra en la imagen de la izquierda
3. Después remueve la tapa trasera de tu Moment
4. Remueve la batería
5. Inserta la batería de reemplazo, asegurándote que el signo de más está viendo hacia abajo
6. Asegúrate que el anillo sellador está perfectamente alineado con la tapa trasera
7. Pon la tapa trasera de nuevo en su lugar y asegura los cuatro tornillos, como se muestra en la imagen de la izquierda
8. Antes de apretar completamente los tornillos, asegúrate que están en la posición correcta

9. Coge tu Moment y si es necesario sigue las instrucciones en la página 6

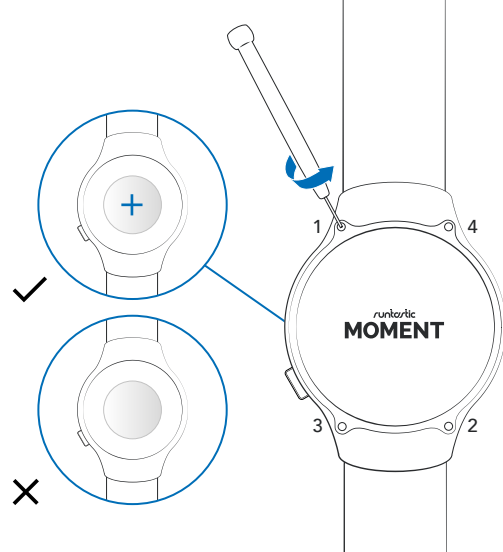
PT

1. Ao trocar a bateria, certifique-se de estar com as mãos limpas e secas
2. Em seguida, retire os quatro parafusos como representado na imagem à esquerda
3. Depois, retire o revestimento da parte de trás do seu Moment
4. Remova a bateria
5. Insira a bateria de substituição com o sinal de mais voltado para cima
6. Certifique-se de que o anel de vedação está perfeitamente alinhado com o revestimento da parte de trás
7. Coloque o revestimento de volta e atarraxe os parafusos como repre-

8. Antes de apertar os parafusos, certifique-se de que eles estão posicionados corretamente
9. Pegue o seu Moment e, se necessário, consulte as instruções na página 6

DK

1. Sørg for, at dine hænder er rene og tørre, når batteriet skiftes
2. Dernæst fjernes skruerne, som vist på billedet til venstre
3. Tag bagsiden af din Moment af
4. Fjern batteriet
5. Indsæt et nyt batteri og sørg for at plusstegnet vender opad
6. Sørg for at tætningsringen er på linje med bagsiden



7. Sæt bagsiden på igen og fastgør med de 4 skruer, som vist på billedet til venstre
8. Sørg for at skruerne er sat korrekt i før de fastgøres helt
9. Du kan nu anvende din Moment. Følg instruktionerne på side 6, hvis det er nødvendigt

NL

1. Controleer of je handen net en droog zijn, vooraleer je de batterij vervangt
2. Vijs vervolgens de 4 schroeven los, zoals beschreven op de linker afbeelding
3. Verwijder de achterkant van de Runtastic Moment
4. Verwijder de batterij

5. Plaats de vervangbatterij zodanig dat het plusteken van de batterij naar boven wijst
6. Controleer of de afsluitring goed vast zit aan de behuizing van je uurwerk.
7. Plaats de achterkant terug en vijs de schroeven vast, zoals beschreven op de linker afbeelding
8. Controleer of de schroeven op de juiste plaats zitten, voordat je ze volledig vastvijst
9. Neem je Moment bij de hand en bekijk de instructies op pagina 6, indien nodig

RU

1. При замене элемента питания убедитесь, что руки сухие и чистые
2. Открутите 4 винта, указанных на картинке слева
3. Снимите заднюю панель часов Moment
4. Извлеките батарею
5. Установите новый элемент питания, убедившись, что “плюс” направлен вверх
6. Убедитесь, что уплотнительное кольцо расположено на своём месте.
7. Установите заднюю панель на место и закрутите 4 винта, как указано на картинке слева

8. Прежде чем окончательно завернуть винты, убедитесь, что все винты расположены верно
9. При необходимости произведите настройку часов согласно инструкции на стр. 6

SE

1. Byt batteriet endast med rena och torra händer
2. Skruva ut de fyra skruvarna i den ordning som visas på bilden till vänster
3. Ta bort bakstycket från din Moment
4. Ta bort batteriet
5. Sätt in ersättningsbatteriet och se till att pluspolen hamnar uppåt
6. Se till att tätningssringen sitter korrekt på bakstyckets kant

7. Sätt tillbaka bakstycket och skruva fast de fyra skruvarna i den ordning som visas på bilden till vänster
8. Se till att skruvarna sitter korrekt, innan du skruvar åt skruvarna ordentligt
9. Nu kan du använda din Moment igen. Om du behöver, följ instruktionerna på sida 6

FI

1. Käsiesi tulisi olla puhtaat ja kuivat, kun vaihdat kellosi pariston
2. Ruuvaa seuraavaksi neljä ruuvia auki vasemmalla olevan kuvan osoittamalla tavalla
3. Irrota sitten Moment:isi takalevy
4. Poista paristo

5. Sijoita varaparisto paikalleen ja varmista, että plus-merkki osoittaa ylöspäin
6. Varmista, että tiivisterengas on tarkasti kohdallaan takalevyn kanssa
7. Aseta takalevy uudestaan paikoilleen ja sijoita ruuvit vasemmalla olevan kuvan osoittamalla tavalla
8. Katso, että ruuvit ovat oikeissa paikoissa ennen kuin kierrät ne tiukasti kiinni
9. Tartu Moment:iisi ja viittaa tarvittaessa ohjeisiin sivulla 6

NO

1. Hendene må være rene og tørre før utskiftning av batteriet
2. Skru ut de fire skruene som vist på

- bildet til venstre
3. Fjern bakpanelet på din Moment
4. Fjern batteriet
5. Sett inn et nytt batteri. Kontroller at plusstegnet vender opp
6. Pass på at tetningsringen sitter på plass og følger bakpanelet
7. Sett bakpanelet på plass igjen og glem ikke å skru fast igjen de 4 skruene som vist på bildet til venstre
8. Plasser skruene i riktig posisjon og sørg for å stramme alle skruene helt til
9. Du kan nå bruke din Moment. Følg instruksjonene på side 6, hvis det er nødvendig.

runastic
MOMENT

WARRANTY



EN / WARRANTY

We provide a 24 month warranty for this product. The warranty period begins on the date of purchase (based on receipt, purchase voucher, etc.). During this period, you will receive a new or repaired product free of charge. The warranty does not include batteries, improper handling, dropping, shock or the like. In case of a claim, you have the following possibilities:

- a) contact your point of sale or
- b) write us an e-mail: service@runtastic.com

Please note:

For organizational reasons, we cannot accept any unannounced packages not prepaid.

DE / GARANTIE

Für dieses Produkt leisten wir 24 Monate Garantie. Die Garantiezeit beginnt ab dem Verkaufsdatum (Kassabon, Kaufbeleg). Innerhalb dieser Zeit beheben wir sämtliche Mängel, die auf Material- oder Funktionsfehler zurückzuführen sind, kostenlos, ausgenommen: Batterien, unsachgemäße

Behandlung, Sturz, Stoß udgl. Im Falle einer Reklamation hast du folgende Möglichkeiten:

- a) Wende dich an deine Verkaufsstelle oder
- b) schreib uns eine E-Mail an: service@runtastic.com

Bitte beachte, dass wir aus organisatorischen Gründen keine unangemeldeten, unfrei eingeschickten Pakete annehmen!

FR / GARANTIE

La garantie de ce produit est valable pour une durée de 24 mois. Elle commence à dater du jour de l'achat (ticket de caisse). Pendant toute cette durée, nous nous engageons à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication. La garantie ne s'applique pas aux piles et à une mauvaise manipulation, chutes, coups etc. Pour toutes réclamations vous pouvez :

- a) contacter votre lieu de vente ou

- b) nous écrire un e-mail à l'adresse suivante: service@runtastic.com

S'il vous plaît, pour des raisons d'organisation, nous ne pouvons pas accepter de colis inattendus et impayés !

IT / GARANZIA

Per questo prodotto la garanzia offerta è di 24 mesi. La durata della garanzia decorre dalla data di vendita (scontrino di cassa, ricevuta d'acquisto). Entro questo periodo tutti i guasti riconducibili a difetti

di materiale o di funzionamento saranno riparati gratuitamente; sono esclusi i danni causati da utilizzo improprio, batterie, cadute, colpi e simili. In caso di problemi hai le seguenti possibilità:

- a) rivolgerti al negozio in cui hai acquistato l'oggetto
- b) scrivere un email al seguente indirizzo: service@runtastic.com

Si prega di notare che, per motivi organizzativi, pacchi ricevuti senza preavviso e/o senza affrancatura non verranno accettati!

ES / GARANTÍA

Este producto cuenta con una garantía de 24 meses. El período de garantía dará comienzo a partir de la fecha de venta (bono de caja, recibo de compra). Dentro de dicho período, recibirás gratuitamente un producto nuevo o reparado en caso de defectos de material o defectos funcionales, a excepción de: baterías, uso no conforme con la finalidad del producto, caídas, golpes, etc. Si deseas hacer una reclamación tienes las siguientes posibilidades:

a) Acude a la tienda donde lo compraste o b) Escríbenos un e-mail a: service@runtastic.com

Por favor, toma en cuenta que por cuestiones de organización no se aceptan paquetes sin franqueo ni previo aviso.

PT / GARANTIA

Para este produto prestamos uma garantia de 24 meses. A garantia tem o seu início na data de aquisição (fatura de compra).

Dentro deste período corrigimos gratuitamente todos os problemas decorrentes de falhas de material ou de funcionamento, exceto: pilhas, manuseio impróprio, queda, choque e semelhantes. No caso de reclamação tem as seguintes possibilidades:

a) dirija-se a um posto de vendas ou b) envie-nos um email para: service@runtastic.com

Por favor, tenha atenção que por motivos organizacionais não aceitamos encomendas não comunicadas e sem franquia!

NL / GARANTIE

Op dit product verlenen we 24 maanden garantie. De garantietijd begint vanaf de verkoopsdatum (kassabon, aankoopbewijs). Binnen deze periode worden alle gebreken, die voortvloeien uit materiaal- of functioneel gebrek, behalve: batterijen, verkeerde bediening, laten vallen, stoten en dergelijke, gratis hersteld. In het geval van een klacht heeft u de volgende mogelijkheden:

a) wendt u tot het verkooppunt, of
b) schrijf ons een email: service@runtastic.com

Let er op, dat we uit organisatorische gronden geen onaangemelde, ongefrankeerde pakketten kunnen aannemen!

FI / TAKUU

Annamme tälle tuotteelle 24 kk takuun. Takuu on voimassa ostopäivästä lukien (kuiten tai vastaavan ostotodistuksen perusteella) Takuuaikana korjaamme tuotteen tai saat tilalle uuden veloituksetta. Takuu ei koske paristoja, laitteen huolimatonta käsittelyä, putoa-

mista, kolhiutumista tai vastaavia tapahtumia. Jos haluat tehdä valituksen, voit joko:

a) ottaa yhteyttä jälleenmyyjään tai
b) kirjoittaa meille sähköpostia:in-dirizzo: service@runtastic.com

Huomaa: Liiketoimintasyistä emme voi hyväksyä postikuluitta lähetettyjä pakkauksia.

SE / GARANTI

Denna produkt har 24 månaders garanti. Garantitiden gäller från och med inköpsdagen (kvitto). Garantin gäller alla material- och funktionsfel, med undantag för: batterier, oaksamhet, fall- och stötskador eller andra liknande skador. I reklamationsfall har du följande möjligheter:
a) kontakta inköpsstället eller
b) kontakta oss via e-post: service@runtastic.com

Observera! Av organisatoriska skäl, tar vi inte emot obetalda postpaket som inte har meddelats i förväg.

NO / GARANTI

Dette produktet har 24 måneders garanti. Garantiperioden starter på kjøpsdatoen (dato på kvittering, faktura, osv.). I denne perioden reparerer eller erstatter vi produktet gratis. Garantien gjelder ikke bat-

terier, feilhåndtering, sjokk, eller om du slipper produktet i bakken eller liknende. Om du ønsker å fremsette et krav kan du:
a) kontaktet utsalgsstedet
b) sende oss en e-mail til: service@runtastic.com

Vennligst merk: Av administrative årsaker godtar vi IKKE ukjente pakker som ikke er forhåndsbetalte.

DK / GARANTI

Vi yder 24 måneders garanti på dette produkt. Garantiperioden begynder på købsdatoen (baseret på kassebon, faktura, etc.). I denne periode modtager du et nyt eller et repareret produkt gratis. Garantien dækker ikke batterier, ved forkert behandling, tab, stød eller lignende. I tilfælde af reklamation har du følgende muligheder:
a) kontakt din forhandler eller

b) skriv os en e-mail: service@runtastic.com

Bemærk: Af praktiske årsager kan vi ikke acceptere fremsendelse af pakker uden forudgående aftale.

RU / Гарантия

Мы предоставляем гарантию 24 месяца на этот товар. Гарантийный срок начинается с даты приобретения (согласно чеку, квитанции и т.п.). В течении

этого периода замена или ремонт будут произведены бесплатно. Гарантия не распространяется на батарейки, случаи неправильного использования, падения и т.д. В случае возникновения претензий вы можете:
a) обратиться по месту продажи
b) написать нам по электронной почте service@runtastic.com

Обратите внимание: по организационным причинам мы не можем принять любые непредоплаченные посылки без предварительной договоренности.

runastic
MOMENT

PRODUCT INFO



SAFETY INFORMATION

Please read this material carefully, and follow all of the instructions stated to ensure reliable operation and a long-life expectancy for your Runtastic Moment.

RISKS FOR CHILDREN AND PEOPLE IN NEED OF CARE

This device is not intended for use by children under the age of eight (8) or individuals with limited physical, sensorial or emotional

capacities or limited experience, unless they are supervised by an individual responsible for their safety or receive instructions from the latter as to how the device should be used and understand the risks involved. Children should be supervised in order to ensure that they do not play with the device. Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision.

SAFETY NOTES

Attention:

- In case of skin reactions, stop using your watch and consult

your physician.

- Do not place objects on the watch and do not exert any pressure on the glass, as this may cause the glass to break.
- Do not scratch the glass with sharp objects.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Very strong magnetic fields (e.g. transformers) must be avoided, as variations in the measurement can occur. Non-adherence to these instructions can lead to disturbances or damage to your Runtastic Moment.


BATTERY

Below you will find information about your battery. The CR2430 battery cannot be replaced by any other battery type. For battery exchange, you **MUST** use the battery type described above. You must also follow the described process in the Quick Instructions for changing your battery, otherwise your Runtastic Moment is no longer under warranty.

- Keep your Runtastic Moment away from heat sources and environments with high temperatures, i.e. in direct sunlight in a vehicle.

- Do not drill through or burn the Runtastic Moment in any manner.
- Non-adherence to these instructions can lead to the shortening of the operational life of the battery and/or damages to your Moment.

WARNING


 Contains small parts, which may be a choking hazard. Not suitable for children under age three (3).



DISPOSAL

Batteries are hazardous waste. For the correct disposal of batteries, appropriate containers are provided at the premises of commercial battery dealers, as well as local council waste disposal facilities. If you want to dispose of your Runtastic Moment, follow the appropriate provisions at that time. Information may be obtained from your local waste disposal facility.






KRIPPL-WATCHES
Warenhandels GmbH
Maria-Theresia-Straße 41
4600 Wels, Austria

 Dispose of the packaging in compliance with current standards. Information may be obtained from your local council waste disposal facility.

SPECIFICATIONS

Waterproof:
Runtastic Moment is waterproof up to a depth of 300 ft / 100 m. Please refer to the table below to view

the suitable activities and conditions under which the device may be used:

Rain, splash	Washing hands	Shower	Bathing, swimming	Diving with apparatus
				
Yes	Yes	Yes	Yes	No

Operating temperatures: -4°F to $+140^{\circ}\text{F}$ (-20°C to $+60^{\circ}\text{C}$)
Storage temperatures: $+14^{\circ}\text{F}$ to $+140^{\circ}\text{F}$ (-10°C to $+60^{\circ}\text{C}$)

DE

SICHERHEITS- INFORMATION

Bitte lies diese Informationen sorgfältig durch und befolge alle Anweisungen für einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebensdauer deiner Runtastic Moment.

GEFAHREN FÜR KINDER UND HILFSBE- DÜRFTIGE PERSONEN

Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren

und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung unter Beaufsichtigung oder nach Unterweisung bezüglich des sicheren Gebrauchs verwendet werden, wenn die daraus resultierenden Gefahren verstanden wurden. Das Gerät darf nicht als Spielzeug für Kinder verwendet werden. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

SICHERHEITSHINWEIS

Achtung:

- Im Falle einer allergischen Reaktion der Haut, nimm deine Uhr ab und suche einen Arzt auf.
- Platziere keine Gegenstände auf der Uhr und übe keinen Druck auf das Glas aus, da es dadurch brechen könnte.
- Berühre das Glas nicht mit scharfen Gegenständen.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT

Sehr starke Magnetfelder (z.B. Transformatoren) müssen unbedingt gemieden werden, da sonst Messfehler entstehen können. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung deiner Runtastic Moment führen.

BATTERIE


Im Folgenden findest du Information zur Batterie. Die CR2430-Batterie darf nicht mit einer anderen Batterieart ersetzt werden.

Beim Batterietausch MUSS eine neue Batterie des oben genannten Typus eingesetzt werden. Des Weiteren müssen die in den Quick Instructions angeführten Anweisungen zum Batteriewechsel unbedingt befolgt werden, da deine Runtastic Moment andernfalls nicht mehr unter Garantie ist.


- Die Runtastic Moment von Hitzequellen oder Umgebungen mit hohen Temperaturen, wie z.B. direkter Sonneneinstrahlung in Fahrzeugen, fernhalten.
- Die Runtastic Moment nicht durchbohren oder verbrennen.

- Die Missachtung dieser Hinweise kann zur Verkürzung der Betriebsdauer des eingebauten Akkus oder zu Schäden am Runtastic Moment führen.

VORSICHT


 Erstickungsgefahr, enthält Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

ENTSORGUNG

 Batterien sind Sondermüll. Zur sachgerechten Batterieentsorgung stehen im batterievertreibenden Handel sowie

den kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter bereit. Wenn du dich von deinem Runtastic Moment trennen möchtest, entsorge diesen zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.






KRIPPL-WATCHES
Warenhandels GmbH
Maria-Theresia-Straße 41,
4600 Wels, Österreich

 Entsorge die Verpackung zu den aktuellen Bestimmungen. Auskunft erteilt die kommunale Stelle.

SPEZIFIKATIONEN

Wasserdichtheit:

Der Runtastic Moment ist bis zu einer Tiefe von 100m wasserdicht. Bitte entnimm der folgenden Tabelle, für welche Aktivitäten und unter welchen Umständen das Gerät verwendet werden darf:

Regen, Spritzwasser	Händewaschen	Dusche	Baden, Schwimmen	Geräte-tauchen
				
Ja	Ja	Ja	Ja	Nein

Betriebstemperatur:
-20 °C bis +60 °C (-4 °F bis +140 °F)
Aufbewahrungstemperatur:
-10 °C bis +60 °C (+14 °F bis

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Veillez lire cette partie très attentivement et suivre toutes les instructions mentionnées pour garantir la fiabilité et la durée de vie de votre Runtastic Moment.

DANGERS POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de huit (8) ans ou par des personnes aux capacités phy-

siques, sensorielles ou mentales limitées ou par des personnes manquant d'expérience et/ou de connaissance, à moins qu'elles soient sous surveillance ou qu'elles aient été initiées à la bonne utilisation de cet appareil et aux risques associés. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien usuel ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

⚠ CONSEILS DE SÉCURITÉ

Attention :

- En cas de réaction allergique, arrêtez de porter la montre et consultez votre médecin.
- Ne placez aucun objet sur la montre et n'exercez aucune pression sur l'écran, il risquerait de se casser.
- Ne pas toucher l'écran avec des objets coupants.

COMPATIBILITÉ ÉLECTRO-MAGNÉTIQUE

Les champs magnétiques très forts (p.ex. transformateur) doivent être évités à cause de possible variation de mesures. Le non-respect de cette consigne peut amener à des dysfonctionnements ou des dommages du Runtastic Moment.


PILES

Ci-dessous vous trouverez des informations sur la pile. La pile CR2430 ne peut pas être remplacée par un autre type de pile. Pour changer la pile, vous êtes dans L'OBLIGATION

d'utiliser le type de pile décrit ci-dessus. Vous devez également suivre le processus décrit dans le guide d'installation, sans quoi votre Runtastic Moment ne sera plus sous garantie.

- Éloignez votre Runtastic Moment de toutes sources de chaleur p.ex. dans une voiture sous le soleil.
- Ne pas percer ou brûler Runtastic Moment.
- Le non-respect de ses instructions peut faire baisser la durée de vie de la pile et/ou endommager votre Moment.

⚠ AVERTISSEMENT


 Risque d'étranglement dû aux petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de trois (3) ans.

RECYCLAGE

Les piles sont des déchets particuliers. Pour un recyclage correct, vous trouverez des conteneurs spéciaux dans les commerces vendant des piles ou des batteries ainsi que dans la déchetterie de votre commune. Si vous souhaitez jeter votre Runtastic Moment, veuillez respecter

les réglementations en vigueur dans votre commune. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur le recyclage relatif aux piles en vous adressant directement à votre municipalité.

KRIPPL-WATCHES
Warenhandels GmbH
Maria-Theresia-Straße 41
4600 Wels, Austria






 Jetez l'emballage conformément aux réglementations en vigueur dans votre commune.

SPÉCIFICITÉ

Étanchéité

Runtastic Moment est étanche jusqu'à 100 mètres (300 pieds). Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour voir quelles conditions et quelles activités sont possibles :

Température de fonctionnement :
-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
Températures de stockage :
-10 °C à +60 °C (+14 °F to +140 °F)

Pluie, Spray	Se laver les mains	Douche	Baigner, Nager	Plongée en scaphandre
				
Oui	Oui	Oui	Oui	Non

runtastic
MOMENT

LEGAL INFO



EN

DECLARATION OF CONFORMITY



R&TTE Directive 1999/5/EC, RoHS Directive 2011/65/EU, EMC Directive 2004/104/EC:

Short text on declaration of conformity: hereby, Krippel Watches declares, that the Runtastic Moment (Model SMARTG1: RUNMOBA1 9331-008, RUNMOBA2 9331-009; RUNMOCL1 9316-010; RUNMOCL2 9316-11, RUNMOCL3 9316-012; RUNMOEL1 9320-007;

Model SMARTL1: RUNMOFU1 9328-002, RUNMOFU2 9328-007, RUNMOFU3 9328-009, RUNMOFU4 9328-004) is in compliance with the basic requirements, and the remaining relevant conditions of the guidelines 1999/5/EC, 2011/65/EU and 2004/104/EC. You can find the complete text of the declaration of conformity on our homepage:
hardware.runtastic.com

DE

KONFORMITÄTS-ERKLÄRUNG



R&TTE Richtlinie 1999/5/EG, EMV Richtlinie 2004/108/EG, RoHS Richtlinie 2011/65/EU: Kurzttext der Konformitätserklärung: Hiermit erklärt Krippel-Watches, dass sich der Runtastic Moment (Model SMARTG1: RUNMOBA1 9331-008, RUNMOBA2 9331-009; RUNMOCL1 9316-010; RUNMOCL2 9316-11, RUNMOCL3 9316-012; RUNMOEL1 9320-007;

Model SMARTL1: RUNMOFU1 9328-002, RUNMOFU2 9328-007, RUNMOFU3 9328-009, RUNMOFU4 9328-004) in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 1999/5/EG, 2004/108/EG und 2011/65/EU befindet. Den kompletten Text der Konformitätserklärung kannst du über folgende Homepage abrufen:
hardware.runtastic.com

FR

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



R&TTE Directive 1999/5/CE, RoHS Directive 2011/65/EU, Directive CEM 2004/108/CE : Résumé de la déclaration de conformité : par le présent document, Krippel-Watches déclare que les Runtastic Moment (Modèle : SMARTG1: RUNMOBA1 9331-008, RUNMOBA2 9331-009; RUNMOCL1 9316-010; RUNMOCL2 9316-11, RUNMOCL3 9316-012; RUNMOEL1 9320-007;

Modèle : SMARTL1: RUNMOFU1 9328-002, RUNMOFU2 9328-007, RUNMOFU3 9328-009, RUNMOFU4 9328-004) sont conformes aux exigences élémentaires et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE, 2011/65/EU et CEM 2004/108/CE. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible sur notre site Internet
hardware.runtastic.com

FCC COMPLIANCE STATEMENT (FOR US)

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable

protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

- However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the

interference by one or more of the following measures:

- » Reorient or relocate the receiving antenna.
- » Increase the separation between the equipment and receiver.
- » Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- » Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible

for compliance could void user's authority to operate the equipment.

IC STATEMENT (FOR CANADA)

- This equipment is a portable device. The output power of this device is less than 20mW. The SAR test is not required.
- This device complies with Industry Canada licence - exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including inter-

ference that may cause undesired operation of the device.

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IC STATEMENT

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada

applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférence, et
 - (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter toute interférence radioélectrique subie, même si elle est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

We're here to help!

»» <https://help.runtastic.com>



Runtastic.com/moment